

ხელნაწერი: ... (H-599), 1646 წ.

## მინაწერები

### პირველ გვერდზე

„ეს სრული ვეფხისტყაოსანი თავისის სრულის სამხატვროდ აზნაურის გრიგოლის ანთამესი არის, უმეტნაკლებო, რომელთაც გენებოთ საუბარნი ესე იხმარეთ კარგად ფრთხილად რომ არსად წაბლალოთ და არც დახიოთ, რომელზედაც დიდი შრომა და ღვწლი არის დადებული რომელმაც ზრახოს მოსაპარავად ან შეეხოს, მასაც მრისხანებდეს დაუსაბამო მამა ძე და სული წმიდა ამინ, ამინ, ამინ და ამინ.

Дворении Григоль Антазе Иянвар 15-სა .

15v

ქ.ისანთა საერამას სამარესა ათანასი  
ისანთა ნამან სამას მეფემ რა არ ათანასი  
ისინათა ერამარე დასაფასად ათანასი  
ისანთა იშაბაში ერამარე ათანასი  
ქ. ოლნე მახლკუ დურ აჯიბე ბაში ბირ შეშჯუში ვარ  
დილი ონონ ბირ ონიქი ბაშქა ბაშქა იში ვარ  
დილი ვარ დილზეზ დეგილ გულ შაილეზეზ დგილ ასემ  
ვეჟე ჰი ვარ დესა მადა ექლი ნუში ვარ

20r

ქ.ღმერთო დახსენ მძევლები ამ განსაცდელიდამ აქედან მშვიდობით წაიყვანე თავის ქვეყანასა ამინ კირილეისონ .

ქვესათაურს „თათბირი ავთანდილისა“ მოსდევს შემდეგ მინაწერი:  
ღმერთო შეიწყალე ამისი მწერალი მამუკა მდივანი.

267r

დიდება სრულმყოფელსა ღმერთსა ყოველთა შემწე- შემწყალებელსა ვიწყე ეს ვეფხისტყაოსანი თიბათვესა ცამეტსა, სრულ ვყავ თვრამეტსა აგვისტოსა ქსკა ოცდაათოთხმეტსა თუ რამ აკლდეს ნურავინ დამწყევლით, ტყვეობაშიდ ვსწერდი. შეგნით ოცდაცხრა რვეული არის ფურცელი ორას ოცდათორმეტი.

### წიგნის ყდაზე

ლუარსაბის წიგნი

მინიატურის მეორე მხარეს

ქ. დედოფალი; როდამის: წყალობა: ამის: დამწერს:

## მინიატურების მინაწერები

	1v
მინიატურაზე გამოხატულია სამეგრელოს მთავარი ლევან მეორე დადიანი ორ მსახურთან ერთად, მათ დაბლა კი ე.წ. მეორე რეგისტრში - შოთა რუსთაველი და მამუკა თავაქარაშვილი, რომელსაც შოთა რუსთაველი კარნახობს ვეფხისტყაოსანს. დაბლა ძალიან დაზიანებული მინაწერია: .....მინ რუსთაველი ამ წიგნს.....	
	8v
როსტევან მეფე თინათინს გვირგვინი დასდგა.	
	15v
ნახეს უცხო მოყმე ვინმე ჯდა მტირალი წყლისა პირსა.	
	19r
ქ. საწოლში ავთანდილ წევს და თინათინ იხმო..... აბზაგის პირით. .....საწოლშიდ თინათინ..... (გამოსახულების დაბლა)	
	26r
აქა ავთანდილ და შერმადინ ზის.	
	28v
მინიატურაზე გამოსახულია ავთანდილი, რომელიც წერილს უწერს მეფეს; წიგნში წერია: ჰე მეფეო გავიპარე ძეხნად ჩე.	
	38r
ქ. აქა ავთანდილ ასმათს დანას: აღიარებს და ტარიელის ამბავს კითხავს მაგრამ ჯერ არ უთხრა.	
	49r
აქა ტარიელ მხარჩახდილი ზის და ავთანდილ..... (ზედწარწერა)	
	69v
აქა ტარიელისა და რამაზ მეფის.....	
	85r
აქა ტარიელ რამადან ბატონიშვილი მოჰკლა.	
	94r
მოიხმო ბიძა შვილ ზედა.....	

	106r
ქ. აქა თინათინ და ავთანდილ სკამზედ ზის და ტარიელის ამბ.....	
	117v
მინაწერი შემორჩენილია შალვა ამირანაშვილის წიგნში: „ვეფხისტყაოსანი ძველ ქართულ ხელოვნებაში“ მინაწერი მინიატურაზე: „ქ აქა როსტევან მეფე ვეზირს გაუწყრა და სკამი შემოსტყორცნა.“	
	124v
„.....ზითას ილო..ვს.	
	142r
აქა ქუაბსავე ტარიელ და ავთანდილ ზის.	
	150v
ქ. აქა ფრიდონთან სანადირო შიდ ავთანდილ მივიდა.....ისარს ისვრის.	
	166r
ქ. აქა ფატმან ავთანდილის სამიჯნუროს წიგნსა სწერს ავთანდილ სწერს ფატმანს შემდეგს: „ ქ. ჰე მზეო ლ თ.	
	179v
ქ. აქა ზღვათა მეფემ ნესტან დარეჯან მოაყვანინა.	
	194 v
ქ. აქა ნესტან დარეჯანს ფატმანის წიგნი მიართვა ქაჯმან	
	200r
ქ. აქა ავთანდილ და ფატმან ზის და ნესტან დარეჯანის წიგნები მიართვა.....	
	205v
ქ. აქა ტარიელ დაბნდა და ავთანდილ ლომის სისხლი დაასხა.	
	250r
ქ. აქა ტარიელ ავად არის წევს და მდივანი სალაშქრო წიგნს სწერს.	
	254r
ქ. აქა ამისი მწერალი მდივანი მამუკა სწერს და ვინცა..... გამოსახულებაზე იმ წიგნზე, რომელსაც წერს მამუკა მდივანი აწერია შემდეგი: „ ქ. ლ თო შემინდევ ცოდვანი ჩემი“.	

ქ. აქა სიკვდილი ტარიელისა და ნესტან დარეჯანისა.